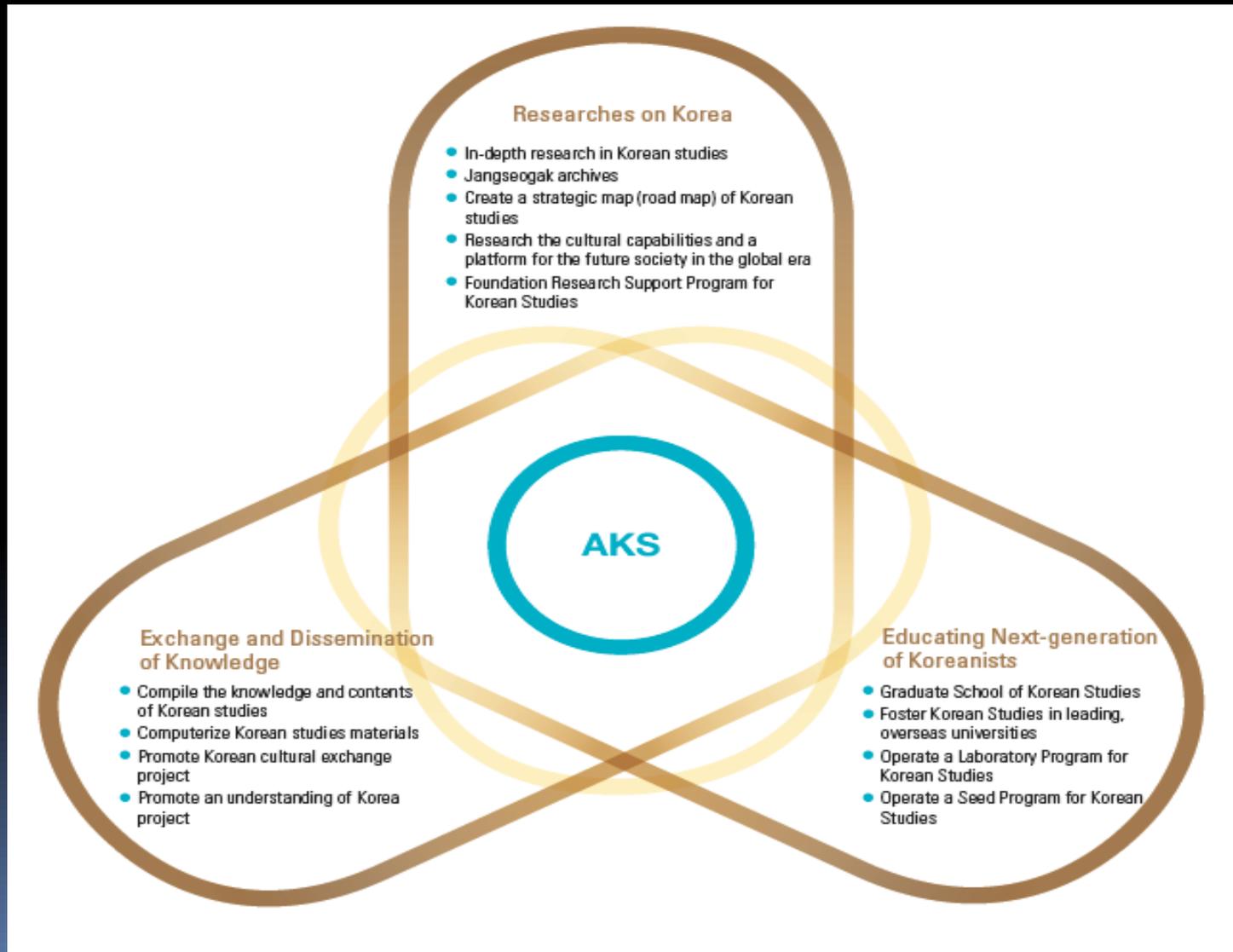


INTRODUCTION DE L'ACADÉMIE DES ÉTUDES CORÉENNES



Kyung Rhan Chung

L'Académie des Études coréennes est une fondation d'utilité publique affiliée au ministère de l'éducation qui a pour but de promouvoir les études coréennes par la recherche et l'éducation de la culture coréenne approfondies.



Historique

- Le 30 juin 1978
 - Fondation de l'Académie



Historique

- Le 02 juillet 2011
 - Inauguration du nouveau local *Jangseogak* (bibliothèque royale)



Jangseogak



- Jangseogak est une bibliothèque royale de la dynastie Chosun qui a été fondée par l'empereur Gojong (de 1852 à 1919) qui existe jusqu'à aujourd'hui.
- L'AKS gère, compile et étudie les archives royales et les dossiers d'aristocrates et les nobles, un héritage précieux de la Corée.
- Cette bibliothèque possède une collection de plus de cent mille livres royales et quarante mille anciens dossiers privés y compris les dossiers royaux de généalogie, calligraphies et objets faits par les rois, archives royales et leur copie, les dossiers militaires et des romans classiques écrits en *Hangeul* (caractères coréennes).
- Elle est à la fois une archive et un institut de recherche internationaux et incontournables dans le domaine d'études coréennes qui publie, distribue, compile, traduit des anciens documents et des résultats de recherche.

Activités de Jangseogak

Laying the Basis for Research of Literature Materials Related to the Royal Court

Classification of, and research on, literature materials related to the royal court kept at the Jangseogak and publication of the results of the research

- Detailed list of Korean-made materials
- Bibliographical introduction of Korean-made materials
- Collection of materials written in Hangeul
- Publication of works listed on the UNESCO's Memory of the World Register

Education and Popularization

Disseminate of the results of research

- Jangseogak Academy
- Exhibitions and symposia

Outline of Jangseogak Projects in Five Categories

Laying the Basis for the Study of Literature Materials Related to Influential Families

Classification of, and research on, literature materials kept by ordinary people and publication of the results of research

- Catalogue and maintain the Classics
- Publish a collection of the Classics
- Publish Korean studies materials
- Publish Korean classics
- List donated classics
- Verification of transcripts

Study of Materials Kept at the Jangseogak

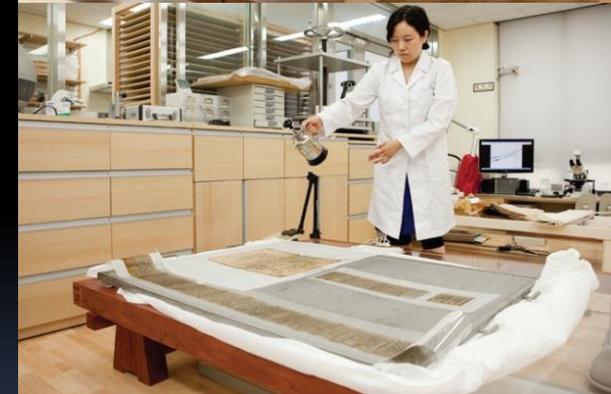
Compilation and publication of books on liberal arts and academic research, particularly materials kept at the Jangseogak

- Collection of academic research materials kept at the Jangseogak
- Collection of materials on King Yeongjo
- Selection of ancient documents
- Study of ancient books of Korea

Informatization of Classical Materials

Operation of the Jangseogak website

- Establishment of a database



Collection de Jangseogak

UNESCO Memory of World Heritages

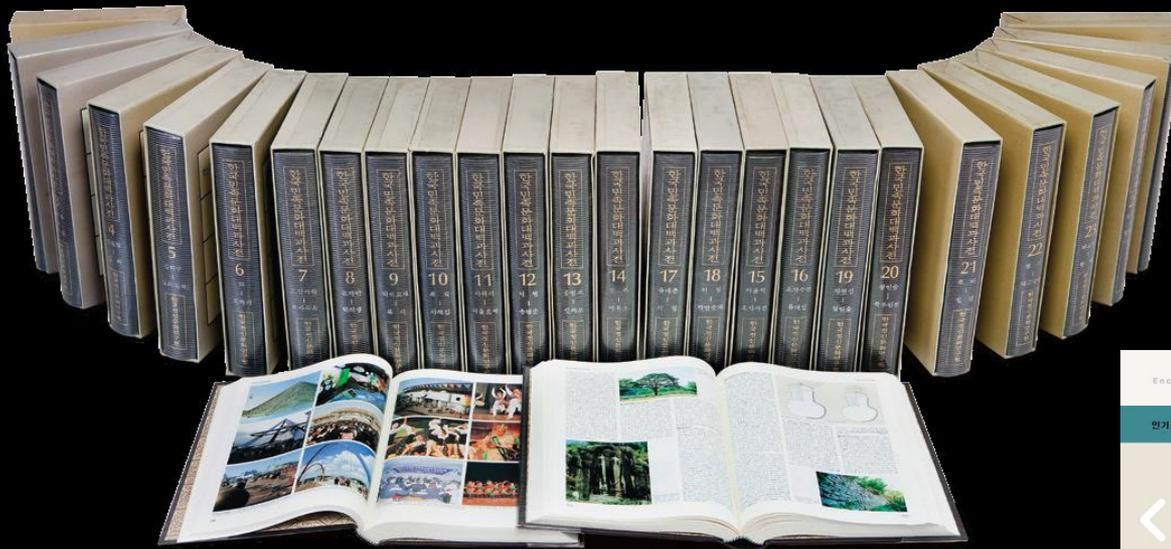
No.	Material name	Quantity	Era
1	Uigwe(儀軌), the Royal Products of the Joseon Dynasty	341 categories, 503 books	Joseon Dynasty
2	Donguibogam(東醫寶鑑), Principles and Practice of Eastern Medicine, original text	1 category, 25 books	1613 (5th year of the reign of Gwanghaegun)
	Total	342 categories, 528 books	

Overview of Collected Materials (as of the end of December 2013)

Classics

Materials		Quantity		
Jangseogak Old books and Old Documents	Korean	41,739books	81,946books 5,186items	
	Chinese	27,315books		
	Japanese	12,892books		
	Old Documents	5,186items		
Collected Materials Old Books and Old Documents	Korean	23,245books	23,245books	
	Old Documents	9,875items	9,875items	
Donated Old Books and Old Documents	Haseong	Old Books	2,056books	
		Old ocuments	213items	
	Gowon	Old Books	60books	2,310books 213items
	Dosan	Old Books	194books	
Total			107,501books 15,274items	
Donated Materials	Old Documents	32,248items	44,719 books (items)	
	Old Books	11,651books		
	Relics	820items		
Total			44,719 books (items)	

Projet pour la compilation des contenus intellectuels en Études coréennes (Encyclopédie de la culture du peuple coréen)



Encyclopedia of Korean Culture 한국민족문화대백과사전

홈 로그인 회원가입 사이트맵

한겨레백과 : 검색

다국어보기분류 관련주제언 참고문헌 새해 한국문화

조선의 풍속화

김홍도명종중숙도화첩(보물제527호) : 조선 후기의 화가 김홍도(金弘道)가 그린 중·후한 조선시대와 전통적인 소정당 석당상을 표현 한 풍속인물화 사씨화첩 책자에 실리는 동자의 묘사 등 풍속화가로서 김홍도의 탁월한 기량을 실감케 한다.

흔한 일상에 대한 진지한 기록, 해학과 아름다움이 함께 담긴 조선 풍속화(1) 뜻을 읽어봐 본다.

판타지디아

추천민간소

태백산맥스 프리가기 >

- 조선시대 과학기술
- 조선시대 의술
- 조선시대 풍속화
- 한국의 대표불상
- 한국의 대표서화

한강

남산에서 바라본 서울특별시

북산한파마을

경복궁 정자문

경주천

역사 속 인물

10/11

1465년 10월 11일 - [계성에서 한성으로 다시 천도한]

1412년 10월 11일 - [동북에서 금 56냥을 채취함]

1429년 10월 11일 - [조선 즉위]

1441년 10월 11일 - [《오례의주》를 상언하게 함]

1495년 10월 11일 - [거해동 다사 돌출게 함]

1446년 10월 11일 - [《고려사》를 개정하게 함]

1459년 10월 11일 - [의주기상관(의) 됨]

경지용
1902 ~ 1980. 시인, 문壇론 연일(連日), 송창복도 옥심(玉心) 출신. 어영(어영)은 화평에서 유학한 지용(知用)이고 세례명은 프란시스코(Francisco)이다. 가솔(家室)으로 작품을 발표하고 글을 썼으며, 여타의 아호(雅號)나 필명은 없다.

정말손
1431(세종 13) ~ 1486(성종 17). 조선 초기의 문신, 문장론 진동(仁洞), 지는 경은(景雲), 호호(湖湖)의 풍운수(風雲水) 활자(活字)는 경원(敬源)이고, 아버지는 한산 한부(寒夫)이며, 어머니는 고승안(高僧安)의 딸이다.

Projet pour la compilation des contenus intellectuels des Études coréennes

(Encyclopédie électronique de la culture régionale de la Corée)

Encyclopédie mobile de la culture régionale de la Corée

Encyclopédie mobile de la culture régionale coréenne est une application mobile qui permet de rechercher des informations sur les lieux à proximité.



Bibliothèque spécialisée dans les Études coréennes



Overview of Collected Materials (as of the end of May 2013)

● Books

Materials		Quantity (No. of books)	
General books	Domestic books	255,728	358,348
	Oriental books	56,663	
	Western books	45,957	
Donated books	Haseong	15,645	38,123
	Sangong	3,519	
	Muhyeon	3,832	
	Gowon	6,458	
	Dosan	3,136	
	Cheonam	5,533	
Total	-	395,410	
Non-book materials	-	7,271	



Non-book materials	-	7,271
Total	-	395,410
Donated books	38,123	38,123

Centre pour les Affaires internationales

(Promotion des Études coréennes à l'étranger)



Projet pour la promotion des Études coréennes à l'étranger

- Centre pour les Affaires internationales (CEFIA) offre de divers programmes de soutien scientifique pour les chercheurs internationaux spécialisés en études coréennes pour les aider à améliorer leur recherche et l'enseignement.
- CEFIA lance des projets tels que « Soutien à la recherche d'initiative académique » ou « Soutien aux colloques et séminaires » pour aider diverses activités académiques des chercheurs internationaux en Études coréennes.

Programme de bourse de l'Académie des Études coréennes

- AKS offre un programme de bourse aux chercheurs internationaux pour les aider à mener leurs recherches plus en profondeur en séjournant en Corée.
- Les boursiers bénéficient de subventions de recherche, des établissements et des bibliothèques de l'AKS pour une année au maximum.

Centre pour les Affaires internationales

(Promotion des Études coréennes à l'étranger)



Congrès mondial d' Études coréennes / Conférences internationales sur les Études coréennes

- CEFIA organise le Congrès mondial d'études coréennes tous les deux ans afin de partager les réalisations de recherche en la matière. Le Congrès contribue à la communication scientifique au niveau national et international.

-Les conférences internationales sur les études coréennes ont eu lieu depuis 1979. Les chercheurs participants font le point sur les questions d'actualités et la situation actuelle.

Cours de culture coréenne

- Pour former les prochains leaders en études coréennes, CEFIA propose aux étudiants en langue coréenne ou en études coréennes une occasion de visiter la Corée pendant quatre semaines en été (entre juillet et août, chaque année) pour apprendre et découvrir la culture coréenne. Les dossiers de candidature sont acceptés chaque année entre janvier et mars.

Centre pour les Affaires internationales

(Promotion des Études coréennes à l'étranger)



Societas Koreana

- Une série de conférences destinées aux ambassadeurs, diplomates accrédités en Corée et leaders d'opinion pour la diffusion de la culture coréenne.

<http://societas.aks.ac.kr>

Échanges avec les Instituts académiques internationaux

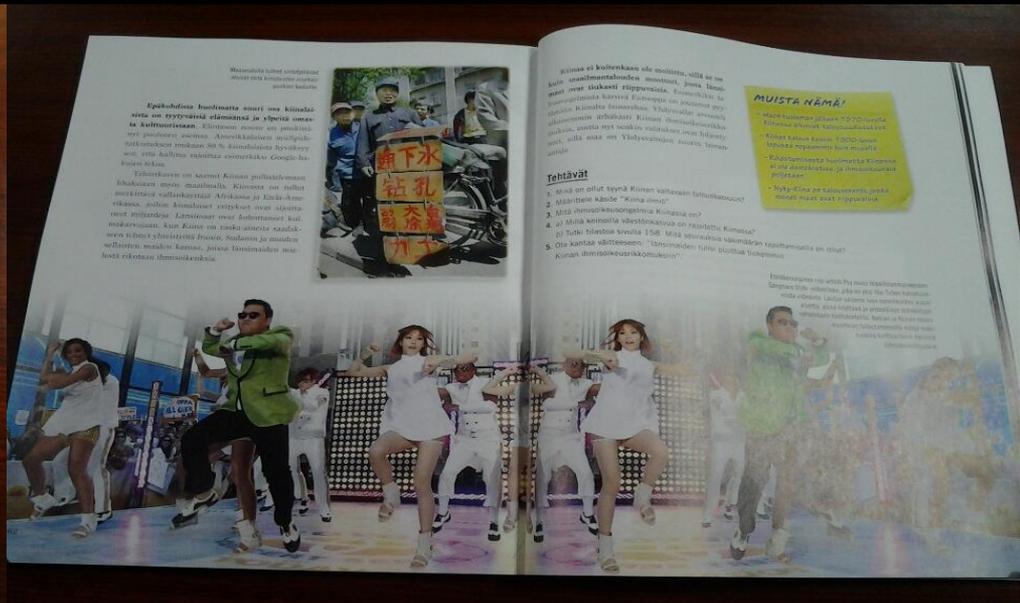
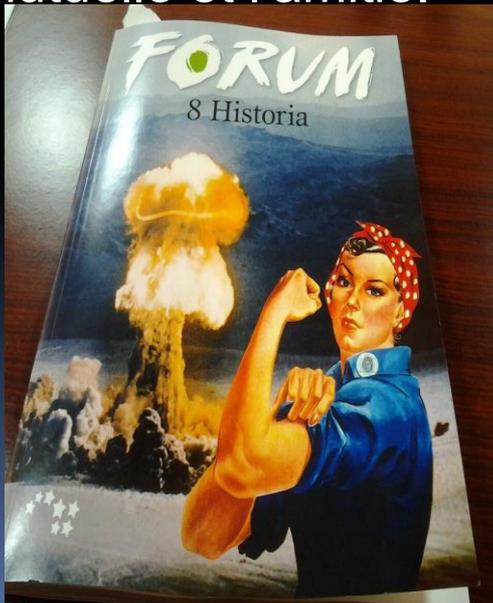
- CEFIA a conclu des accords d'échanges académiques depuis 1991 avec des universités et des instituts de recherche étrangers, en vue de maintenir les relations durables et productives. Il cherche aussi les moyens de collaboration tels que les échanges d'étudiants, de professeurs et de revues des programmes.

Centre pour les Affaires internationales

(Projet *Understanding Korea*)

Analyse des manuels scolaires internationaux

- CEFIA analyse de manière organisée des politiques relatives aux manuels internationaux, des contenus liés à la Corée, de la tendance de description et de l'image du pays qui y est renvoyé afin d'assurer ainsi les manuels scolaires et les documents l'information qui constituent le fondement même de l'enseignement scolaire sert à promouvoir la compréhension mutuelle et l'amitié.



Centre pour les Affaires internationales

(Projet *Understanding Korea*)

- Système de fonctionnement



Centre pour les Affaires internationales

(Projet *Understanding Korea*)

Formations destinées aux experts de manuels scolaires

- CEFIA invite en Corée les enseignants de sciences sociales, les auteurs de manuels et les responsables de politiques relatives aux manuels du ministère de l'éducation d'un pays à des conférences et des séminaires pour échanger les idées et les informations sur l'enseignement scolaire dans deux pays. A travers ce programme, CEFIA cherche à développer la compréhension sur la Corée et à demander directement l'amélioration des contenus erronés.



Centre pour les Affaires internationales

(Projet *Understanding Korea*)

Séminaire sur les manuels scolaires

-Lors que les erreurs dans les manuels proviennent d'un manque de compréhension culturelle et scientifique de la Corée. Une approche scientifique comme les séminaires sert de plate-forme de communication pour renforcer la compréhension mutuelle et pour corriger progressivement les erreurs dans les manuels étrangers.

-CEFIA organise des conférences scientifiques internationales dans le but de revoir et d'améliorer le projet Understanding Korea avec les experts.

Soutien aux institutions privées à l'étranger

-CEFIA soutient les institutions privées et les académies qui participent à l'élaboration et la distribution des documents sur la culture et l'histoire coréennes afin de rectifier les erreurs liées à la Corée.

Centre pour les Affaires internationales

(Projet *Understanding Korea*)

Activités de rectification des erreurs à l'étranger

- La délégation de CEFIA visite des organes gouvernementaux, des éditeurs et des instituts de recherche qui influent sur les politiques d'éducation et de manuels scolaires d'un pays pour leur présenter notre projet et pour construire un réseau de collaboration qui sert de fenêtre pour l'amélioration des contenus liés à la Corée.

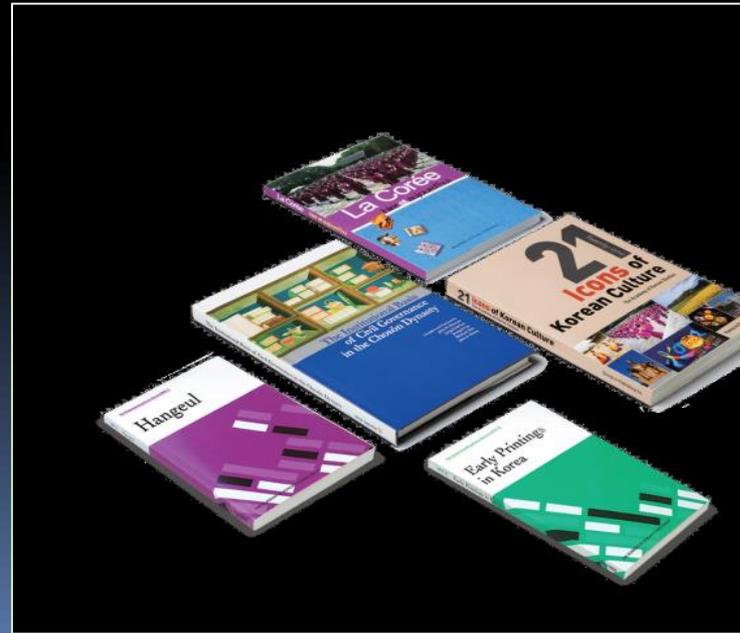
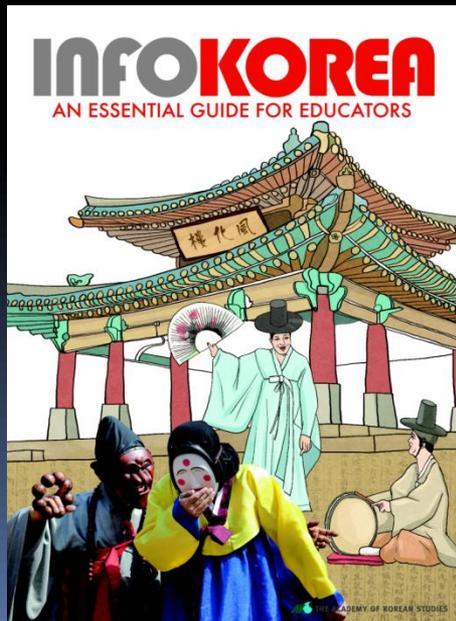


Centre pour les Affaires internationales

(Projet *Understanding Korea*)

Élaboration et distribution de documents d'information sur la Corée

- CEFIA développe des documents d'information sur la Corée en analysant les différentes façons dont la Corée est décrite dans les manuels internationaux et les particularités par région et par pays. Il distribue les documents ainsi développés aux institutions, organisations et particuliers internationaux et nationaux.



Centre pour les Affaires internationales

(Projet *Understanding Korea*)

Bibliothèque internationale des manuels scolaires

- La bibliothèque met à la disposition du public sa riche collection représentant environ 10 000 exemplaires, y compris des manuels internationaux et des résultats d'études concernées.



École supérieure d'Études coréennes



-L' École supérieure d' Études coréennes (GSK) est une école de sciences sociales et humaines axée sur la recherche d'études coréennes qui a pour mission de former d'excellents chercheurs d'études coréennes pouvant contribuer à la consolidation des études coréennes et sa mondialisation dans le futur.

-Depuis plus de 30 ans, sa création en 1980, la GSK a mis en place un système d'éducation sous le principe d'un petit groupe d'étudiants. Nos diplômés sont reconnus pour leurs réalisations scientifiques remarquables et jouent un rôle important dans de divers établissements d'enseignement et de recherche en Corée comme à l'étranger.

- Actuellement 273 étudiants, dont 134 étudiants internationaux venant de 34 pays, travaillent dur afin de devenir experts en études coréennes dans le beau campus de l'école situé au pied du Mont Cheongye.

École supérieure d'Études coréennes

- Programmes et Départements

Programmes	Départements	Spécialité
Master et Doctorat	Sciences humaines	Histoire coréenne, gestion d'archives, philosophie, langue coréenne et littérature coréenne
	Art et culture	Anthropologie, folklore, science des religions, études musicales, histoire de l'art, et informatique en sciences humaines
	Sciences sociales	Politologie, économie, sociologie, éthique et pédagogie
	Études coréennes internationales	Étude de la culture coréenne et traduction des oeuvres classiques
Total	4 départements	16 spécialités

École supérieure d'Études coréennes

- Avantages

- Exemption totale de droits scolaires
- Attribution d'une bourse gouvernementale de 750 000 wons par mois aux étudiants ayant d'excellentes performances au concours d'entrée
- Cours gratuits à l'école de culture coréenne pour le développement des connaissances en langue coréenne
- Dortoir à un tarif réduit
- Enseignement en petits groupes (4 étudiants pour 1 professeur en moyenne)
- Cours interdisciplinaires, cours de spécialité, recherche thématique, stage, système d'évaluation à base de performance de recherche d'étudiant



École supérieure d'Études coréennes

- Nombre des étudiants internationaux

139 Coréens, 134 étudiants internationaux : 273 étudiants au total

(Décembre 2015)

Nationalité	No.	Nationalité	No.	Nationalité	No.
Algérie	1	Guatemala	1	Philippines	5
Allemagne	2	Inde	1	Pologne	2
Azerbaïdjan	1	Islande	1	Roumanie	3
Birmanie	1	Japon	5	Russie	11
Bulgarie	1	Kazakhstan	2	Royaume-Uni	2
Canada	1	Kenya	1	Slovaquie	2
Chili	1	Kirghizistan	2	Taïwan	2
Chine	38	Mongolie	10	Thaïlande	1
Égypte	2	Népal	1	Turquie	1
États-Unis	6	Ouzbékistan	6		
Finlande	1	Pays-Bas	1	Total	134

École supérieure d'Études coréennes

- Programme d'invitation de futurs intellectuels de l'étranger dans le domaine d'Études coréennes

-Le programme d'invitation apporte le soutien aux étudiants internationaux, y compris les ressortissants coréens à l'étranger, menant une recherche en études coréennes pour qu'ils puissent jouer un rôle de pionnier qui élargit le champ d'études coréennes.

- Avantages

1. Subvention de recherche : 900 000 won par mois
2. Frais de voyage : Billets d'avion aller-retour
3. Période d'attribution de la bourse : six mois (sans prolongement)
 - 1) Programme Automne 2015 : du 1er septembre au 29 février 2015
 - 2) Programme printemps 2016 : du 1er mars 2016 au 31 août 2016

Le Service de promotion des Études coréennes



- Le Service de promotion des Études coréennes a été établi en 2007 afin d'élargir les infrastructures des études coréennes.
- Soutenir de manière stable et systématique les recherches en Corée et à l'étranger sur les études coréennes et renforcer les infrastructures académiques pour la promotion des études coréennes.
- Le lancement de divers projets pour soutenir les études coréennes à l'étranger : « Projet de laboratoire des études coréennes », « Création de noyaux universités des études coréennes », « Projet-graine des études coréennes », « Traduction en anglais des 100 classiques de littérature coréenne »

Site officiel en coréen (/http://ksps.aks.ac.kr/)

Site en anglais (http://ksps.aks.ac.kr/hpjsp/hmpeng/)

Le Service de promotion des Études coréennes

Nom de projet	Objectif	Activités de soutiens
Projet de laboratoire des études coréennes	Renforcer la compétitivité internationale des études coréennes par les recherches de classe mondiale	Chaque laboratoire fournit des soutiens financiers à la publication de cinq ouvrage et quinze thèses ou plus
Création de noyaux universités des études coréennes	Soutenir des universités étrangères axées sur les études coréennes pour la création d'infrastructures des études coréennes	Le programme de bourse pour un ou plus d'étudiants de maîtrise ; la fondation de centre des étude des études coréennes ; L'offre de soutiens à la collaboration régionale entre chercheurs
Projet-graine des études coréennes	Soutenir et former des chercheurs dans des centres étrangers vulnérables aux études coréennes pour agrandir les infrastructures des études coréennes	Établir une infrastructure stable d'enseignement des études coréenne dans les régions ✘ La création de faculté et de cours d'études coréennes, le programme de bourses, la formation des enseignants, la création de centres de rechreches, etc.
Traduction en anglais des 100 classiques de littérature coréenne	Promouvoir la diffusion des connaissances coréennes en publiant des 100 classiques coréens traduits en anglais	Soutenir la traduction et la publication des classiques coréens

Maison d'édition de l'AKS

- La Maison d'édition de l'AKS a publié plus de 1 800 livres dont les documents de base des études coréennes et les œuvres de nouvelles théories.
- Elle publie des ouvrages spécialisés en études coréennes tant en Corée qu'à l'étranger afin d'élaborer les « études coréennes approfondies » et les « études coréennes à travers le monde ».
- Les publications de l'AKS sont reconnues pour leur qualité en figurant chaque année sur les listes d'ouvrages exceptionnels du ministère de la culture, des sports et du tourisme et de l'Académie nationale des sciences de la République de Corée.

En outre, l'AKS coopère avec les institutions étrangères éminentes.



Programme de popularisation

« *Concert of Korean Studies* »

- Les conférences, expositions et concerts sont organisés pour le grand public afin de fournir une occasion d'apprécier et de partager le sens et la valeur des Études coréennes.



Programme de visite

« Promenade à l'AKS »

- Le jardin avec plus de 40 000 arbres qui sont en parfaite harmonie avec l'architecture classique. Le programme de visite à l'AKS invite les particuliers à découvrir la nature et l'esprit des sciences humaines dans le campus.



Programme d'apprentissage de caractères chinois «*Cheonggyeseodang* »

- L'AKS a mis en place un programme d'apprentissage de caractères chinois pour une meilleure compréhension des classiques littéraires chez le grand public et pour une amélioration de compétitivité des chercheurs d'études coréennes.

Académie Jangseogak

- Pour la popularisation des études coréennes, l'AKS gère l' «Académie Jangseogak» ouvert au grand public.
- L'Académie Jangseogak offre des cours de « culture royale coréenne » et ceux de «culture et d'histoire » deux fois par an pour 12 semaines chacun.



장서각 아카데미
Jangseogak Academy

2012년도
장서각아카데미 역사문화강좌의
수강생 모집

日語에 비친 조선사회

수강기간
2012. 9.11 ~ 11.27(19. 목 19:00, 14:00-16:00)

수강료
장서각 1회 10만원

수강신청
2012. 8.27(월) ~ 9.3(월)

수강처
2012. 9.11(목) 16:00 (14:00-16:00)

수강료
장서각 1회 10만원

수강신청
장서각 홈페이지 문화강좌 접수
<http://jag.aks.ac.kr>

문의처
한국학중앙연구원 장서각
02)700-4911 / 700-5200

Programme d'envoi de conférenciers « *Visiting Concert of Korean Studies* »

- Pour accroître l'attention et l'intérêt sur les études coréennes, l'AKS envoie des conférenciers dans les établissements scolaires, associations et instituts afin que les participants peuvent découvrir et apprécier la culture et de l'histoire coréenne.

Publication de *Newsletter* de l'AKS

- Le bulletin contient des nouvelles et des tendances de recherche dans les Études coréennes afin qu'elles soient plus faciles d'accès pour les chercheurs et le public.

<http://www.aks.ac.kr/webzine/1503/main.jsp>





MERCI